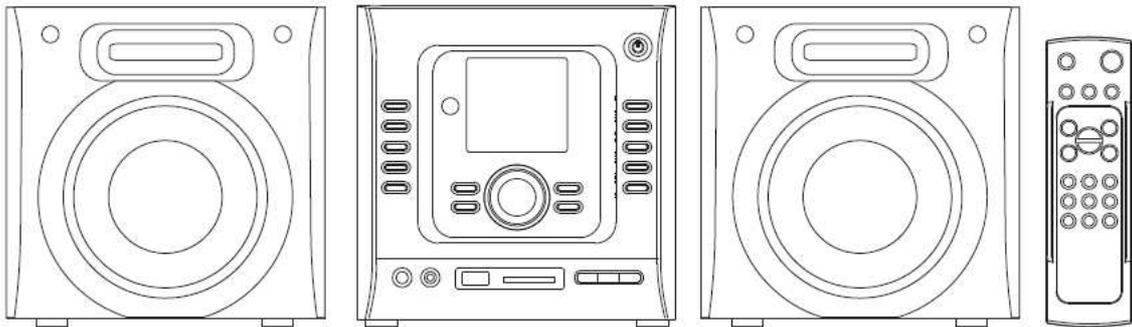


# **BRIGMTON**

## **MICRO CADENA DIGITAL**

### **Modelo BHF-2009**



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

AVISO: para prevenir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><b>PRECAUCIÓN</b> RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</div>	
Estas marcas están situadas en la parte inferior, lateral o posterior del aparato.		
<b>PRECAUCIÓN:</b> para prevenir el riesgo de incendio o descarga eléctrica no retire la cubierta ni la parte posterior del aparato. En su interior no existen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier reparación, acuda a un servicio técnico cualificado.		

El símbolo de un rayo en el interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro del aparato, que podría ser de magnitud suficiente para constituir riesgo de incendio o descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de una exclamación en el interior de un triángulo equilátero pretende avisar al usuario de la existencia de un importante manual de instrucciones y mantenimiento que acompaña al aparato.

Aviso sobre gotas: este producto no debe quedar expuesto a gotas ni salpicaduras. No deberá colocar objetos que contengan líquidos (por Ej.: vasos) encima del aparato.

Aviso sobre ventilación: no deberá impedir la ventilación normal del aparato.

Nota: Deberá dejar un mínimo de distancia alrededor del aparato para permitir una ventilación suficiente.



Deseche las pilas viejas de forma segura. **No las tire al fuego.**



Producto láser de clase I.

<p><b>SEGURIDAD ACERCA DEL LÁSER</b> Este aparato emplea láser. Sólo personal técnico cualificado deberá retirar la cubierta o repararlo; de lo contrario, podría dañar sus ojos.</p>	<p><b>PELIGRO:</b> radiación láser invisible al abrir la caja o en caso de fallo o cierre defectuoso. Evite la exposición directa al rayo láser.</p>
<p><b>¡PRECAUCIÓN!</b> el uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los especificados en este manual podría conllevar una exposición a radiación peligrosa.</p>	<div style="text-align: center;"></div> <p><b>¡PRECAUCIÓN!</b> peligro de radiación al abrir la caja o en caso de cierre defectuoso.</p>

## MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. **LEA LAS INSTRUCCIONES:** antes de utilizar el aparato, lea todas las medidas de seguridad e instrucciones de funcionamiento de este manual.
2. **GUARDE LAS INSTRUCCIONES:** guarde estas medidas de seguridad e instrucciones para futuras consultas.
3. **PRESTE ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS:** deberá seguir todas las advertencias del aparato y del manual de instrucciones.
4. **SIGA LAS INSTRUCCIONES:** deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. **AGUA Y HUMEDAD:** no deberá utilizar este aparato cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero, lavadero, piscina ni en sótanos mojados.
6. **VENTILACIÓN:** deberá colocar el aparato en un lugar con ventilación adecuada. Por ejemplo, no lo coloque sobre una cama, sofá, alfombra ni otra superficie similar, ya que podría bloquear las aberturas de ventilación. Tampoco deberá colocarlo dentro de un mueble como una estantería o armario, ya que esto podría obstaculizar el flujo del aire a través de las aberturas de ventilación.
7. **CALOR:** deberá situar el aparato lejos de fuentes que emitan calor como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
8. **FUENTES DE ALIMENTACIÓN:** este aparato sólo deberá conectarse a una fuente de alimentación del tipo descrito en el manual de instrucciones o señalado en el aparato.
9. **TOMA DE TIERRA Y POLARIZACIÓN:** deberá tomar precauciones para asegurarse de que la toma de tierra o los medios de polarización del aparato sean adecuados.
10. **PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN:** el cable de alimentación debe situarse de forma que no se pise al caminar ni quede pinzado por objetos colocados sobre o contra el mismo. Preste especial atención al enchufe, la toma y el punto del aparato desde donde sale el cable.
11. **LIMPIEZA:** deberá limpiar este aparato sólo de la forma recomendada por el fabricante.
12. **LÍNEAS DE ALTA TENSIÓN:** la antena exterior deberá colocarse de forma que quede alejada de líneas de alta tensión.
13. **PERIODOS DE NO USO:** deberá desenchufar el cable de alimentación de la toma de la red eléctrica cuando no vaya a utilizar el aparato durante un prolongado periodo de tiempo.
14. **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS:** no introduzca objetos ni vierta líquidos dentro del aparato a través de las aberturas.
15. **CARRITOS Y SOPORTES:** este aparato sólo debe utilizarse con los carritos o soportes recomendados por el fabricante. Un aparato colocado sobre un carrito debe desplazarse con cuidado. Las paradas bruscas, ejercer una fuerza excesiva y las superficies inestables pueden hacer que el carrito y el aparato se caigan.

ADVERTENCIA:  
SOPORTE MÓVIL



16. MONTAJE EN LA PARED O EN EL TECHO: sólo deberá instalar el aparato en la pared o en el techo de la forma recomendada por el fabricante.
17. AVERÍAS QUE NECESITAN REPARACIÓN: acuda a un servicio técnico cualificado cuando:
- El cable de alimentación o el enchufe estén dañados.
  - Se haya vertido algún líquido o se haya introducido algún objeto dentro del aparato.
  - El aparato haya permanecido expuesto a la lluvia.
  - El aparato se haya caído o la caja se haya dañado.
  - El aparato no funcione correctamente o su rendimiento haya disminuido.
18. REPARACIONES: aparte de las soluciones ofrecidas en este manual, no intente realizar ningún tipo de reparación por su cuenta. Para cualquier reparación, acuda siempre a un servicio técnico cualificado.

19. TOMA DE TIERRA DE LA ANTENA EXTERIOR

Si conecta una antena exterior al receptor, asegúrese de que el sistema de la antena esté conectado a toma de tierra como medida de protección frente a aumentos bruscos de voltaje y cargas estáticas. La normativa sobre electricidad ofrece información sobre la manera correcta de colocar la toma de tierra y la estructura de soporte, la toma de tierra del cable a la unidad de descarga de la antena, las dimensiones de los conductores de la toma de tierra, la localización de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de la toma de tierra y los requisitos de dichos electrodos. Vea la figura 1.

FIGURA 1  
EJEMPLO DE TOMA DE TIERRA DE LA ANTENA

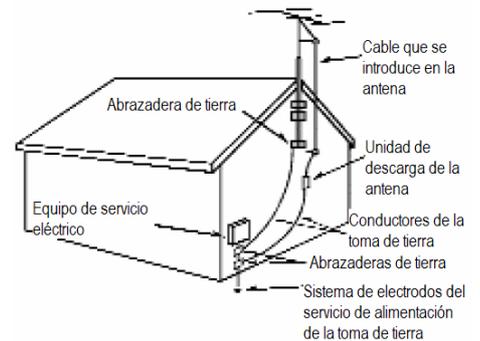


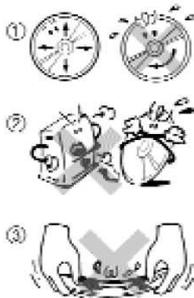
Fig. 1

## MANEJO DE LOS DISCOS



Este aparato ha sido diseñado para reproducir discos compactos que incorporen el logo de identificación que se muestra a la izquierda. No podrá reproducir otro tipo de discos.

1. Abra la caja del disco sujetando los laterales inferiores derecho e izquierdo con la mano derecha, y después levante la tapa superior con la mano derecha.
2. Presione en el centro de la caja y saque el disco con cuidado.
3. Sujételo con los dedos sin tocar la superficie de grabación.  
(La cara irisada es la de reproducción).



1. Limpie la suciedad, el polvo y las huellas dactilares con cuidado, frotando en línea recta desde el centro hacia el borde.
2. No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor o altas temperaturas.
3. No doble los discos.

1. Evite que los discos se rayen, ya que esto podría producir saltos.
2. No intente ensanchar el orificio central del disco; podría dañarlo.
3. No escriba nada con un bolígrafo o lápiz sobre la superficie del disco.



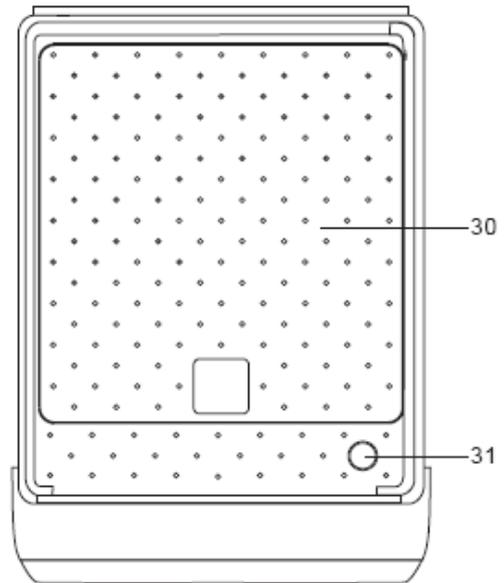
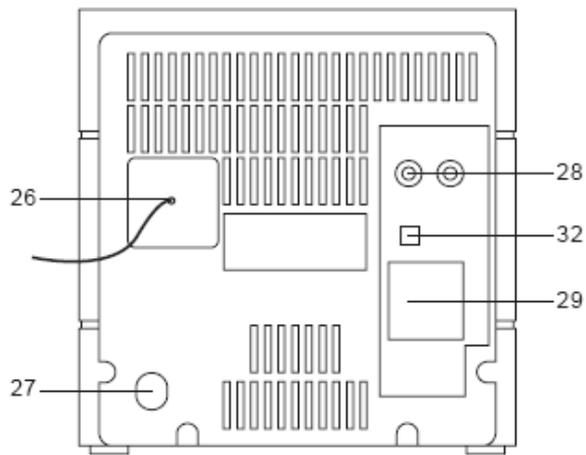
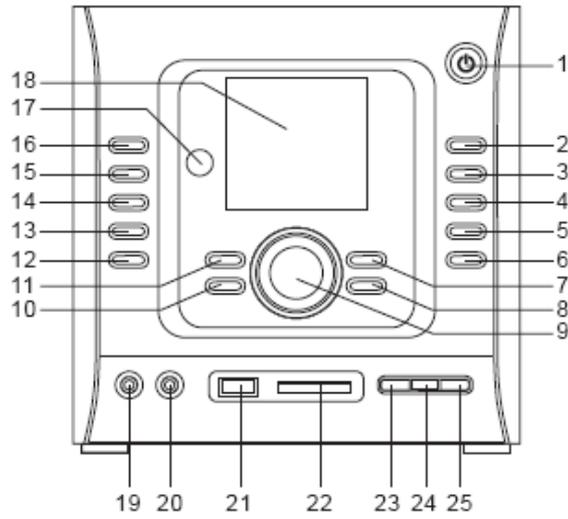
1. Para la limpieza de los CDs, no utilice nunca productos químicos como aerosoles para discos ni líquidos o sprays antiestáticos. Tampoco use bencina o disolventes. Estos productos podrían dañar irreparablemente la superficie plástica de los discos.

2. Si traslada repentinamente un disco de un lugar frío a otro caliente, es posible que no pueda reproducirlo debido a la condensación de humedad en la superficie del mismo. En este caso, limpie la superficie con un paño suave. No utilice secadores de pelo para eliminar la humedad.

### MANEJO DE LOS DISCOS

- Retire el CD de la bandeja del aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un prolongado periodo de tiempo.
- Guarde el disco en su caja protectora.
- No guarde los discos de forma que puedan quedar expuestos a:
  1. Luz solar directa durante demasiado tiempo.
  2. Altas temperaturas provocadas por aparatos que emitan calor.
  3. Humedad elevada.

## CONTROLES E INDICADORES

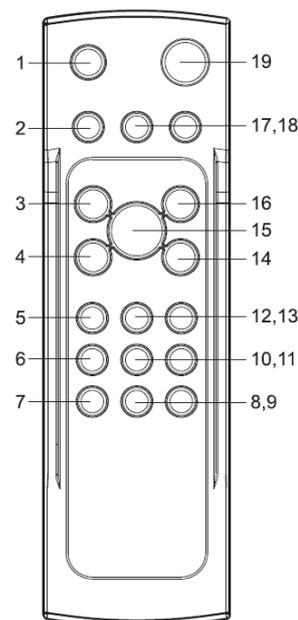


1. Botón de modo de espera (STANDBY)
  - Pulse este botón para encender o dejar el aparato en modo de espera.
2. Botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLK ADJ)
  - En modo de radio: pulse este botón para ajustes de memoria.
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para ajustar el programa.
  - En modo reloj: pulse este botón para ajustar el reloj o el temporizador.
3. Botón del apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER)
  - Para ajustar el tiempo de apagado automático o la hora de encendido/apagado de la reproducción automática.
4. Botón de búsqueda (FIND/ESP)
5. Botón de álbum / presintonía arriba (ALBUM/PRESET UP)
  - En modo CD/MP3 USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para seleccionar el álbum siguiente.
  - En modo de radio: pulse este botón para seleccionar la siguiente emisora presintonizada.
6. Botón de álbum / presintonía abajo (ALBUM/PRESET DN)
  - En modo CD/MP3 USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para seleccionar el álbum anterior.
  - En modo de radio: pulse este botón para seleccionar la emisora presintonizada anterior.
7. Botón de parada / banda (■ / BAND)
  - En modo CD/MP3 USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para parar la reproducción o borrar el programa.
  - En modo de radio: pulse este botón para seleccionar la banda de recepción.
8. Botón de salto+ / arriba (▶▶|)
  - En modo de radio: pulse este botón para sintonizar frecuencias en pasos hacia arriba.
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para seleccionar la pista siguiente o buscar un pasaje durante la reproducción.
  - En modo de grabación: pulse este botón para seleccionar la velocidad hacia delante.
9. Control de volumen
  - Para ajustar el nivel de volumen.
10. Botón de salto- / abajo (|◀◀)
  - En modo de radio: pulse este botón para sintonizar frecuencias en pasos hacia abajo.
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para volver al principio de una pista, seleccionar pistas anteriores o buscar un pasaje durante la reproducción.
  - En modo de grabación: pulse este botón para seleccionar la velocidad hacia atrás.
11. Botón de reproducción / pausa (▶ / ||)
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para iniciar o interrumpir la reproducción.
12. Botón de reproducción aleatoria (RANDOM)
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para activar o desactivar el modo de reproducción aleatoria.
13. Botón de repetición (REPEAT)
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para activar o desactivar el modo de repetición.
14. Botón mono / estéreo / reproducción introductoria (MONO/ST./INTRO)
  - En modo CD/MP3, USB o tarjeta SD/MMC: pulse este botón para entrar o salir del modo de reproducción introductoria.
  - En modo radio: pulse este botón para seleccionar sonido mono o estéreo.
15. Botón de ecualización (EQ)
  - Pulse este botón para seleccionar el control de sonido digital: normal (FLAT), música clásica (CLASSIC), ROCK, POP o JAZZ.

16. Botón de función (FUNCTION)
  - Pulse este botón para seleccionar entre los modos de radio (TUNER), CD, USB, tarjeta (CARD) o auxiliar (AUX).
17. Sensor del mando a distancia
  - Para recibir señales desde el mando a distancia.
18. Multi-reproducción (MULTI-DISPLAY)
19. Toma de los auriculares (PHONE)
  - Para conectar los auriculares.
20. Toma de entrada MP3 (MP3 IN)
21. Toma 
22. Toma para la tarjeta SD/MMC
23. Botón de grabación 
  - Para grabar el sonido del CD/MP3/RADIO/EQUIPO AUXILIAR.
  - Para copiar archivos desde el dispositivo USB a la tarjeta o desde la tarjeta al dispositivo USB.
24. Botón de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL)
  - En modo MP3: para visualizar información ID3.
  - En modo de grabación: para ajustar varias velocidades.
25. Botón de anulación del sonido (MUTE)
  - Para cancelar el sonido.
26. Antena FM
27. Cable de alimentación AC
28. Toma de entrada del equipo auxiliar (AUX IN)
29. Terminal de los altavoces
30. Bandeja CD
31. Botón de apertura / cierra (OPEN/CLOSE)
32. Antena AM

## MANDO A DISTANCIA

1. Botón de anulación del sonido (MUTE)
2. Botón de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL)
3. Botón de reproducción / pausa (▶ / ||)  
(Selección modo CD)
4. Botón de salto- / abajo (◀◀)
5. Botón de álbum / presintonía - (ALBUM/PRESET -)
6. Botón de repetición (REPEAT)
7. Botón de ecualización (EQ):
8. Botón de apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER)
9. Botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLK ADJ)
10. Botón de reproducción aleatoria (RANDOM)
11. Botón mono / estéreo / reproducción introductoria (MONO/ST./INTRO)
12. Botón de álbum / presintonía + (ALBUM/PRESET +)
13. Botón de búsqueda (FIND/ESP)
14. Botón de salto+ / arriba (▶▶)
15. Botones de volumen (▼▲)
16. Botón de parada (■)
17. Botón de grabación (REC)
18. Botón de función (FUNCTION)
18. Multi-reproducción (MULTI-DISPLAY)
19. Botón de encendido / apagado



## INSTALACIÓN

- A. Desembale todas las partes y retire el material protector.
- B. Inserte 2 pilas UM-4, tamaño "AAA" dentro del mando a distancia, tal como se muestra en el compartimento de las pilas.
- C. Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, compruebe el voltaje y todas las demás conexiones realizadas.
- D. No cubra las ranuras de ventilación del aparato y asegúrese de dejar un espacio de varios centímetros alrededor del mismo para permitir la ventilación.

## CONEXIONES

- A. Terminales para 2 altavoces (impedancia mínima de los altavoces de 4 ohmios). Una los cables de los altavoces al aparato. Altavoz izquierdo: conecte el cable al terminal "L". Altavoz derecho: conecte el cable al terminal "R".
- B. Terminal para el cable de la antena FM: el cable de la antena deberá conectarse al terminal. Para una recepción óptima ajuste la posición de la antena. Para una buena recepción en FM estéreo, utilice una antena FM exterior o conecte el cable de la antena suministrada al sistema de distribución de su hogar.
- C. Selector de voltaje (no disponible en todas las versiones). Si su modelo dispone de selector de voltaje, asegúrese de que esté ajustado de acuerdo con el voltaje de la red eléctrica local. Si desea cambiar la posición del selector, desconecte antes el cable de alimentación AC de la red eléctrica.
- D. Entrada auxiliar (AUX IN) / Entrada MP3 (MP3 IN) para conectar otras fuentes de sonido (por ej.: salida audio TV o VCR).

## **FUNCIONAMIENTO**

### **MODO DE ESPERA ENCENDIDO / APAGADO**

La primera vez que conecte el aparato a la red eléctrica, entrará en modo de espera (STANDBY).

En la pantalla se visualizará la hora.

- Pulse el botón de modo de espera (STANDBY) para encender el aparato.
- El aparato permanecerá en modo de espera hasta que lo encienda.
- Si desea desconectar el aparato completamente, retire el enchufe de la toma eléctrica de la pared.

### **FUNCIONAMIENTO / AJUSTE DEL RELOJ**

1. En modo de espera, pulse el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ) para acceder a los ajustes del reloj.
2. Los dígitos correspondientes a las horas parpadearán. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para ajustar las horas.
3. Vuelva a pulsar el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ) para seleccionar el ajuste de los minutos. Los dígitos correspondientes a los minutos parpadearán. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para ajustar los minutos.
4. Vuelva a pulsar el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ) para guardar los ajustes en la memoria.

### **FUNCIONAMIENTO / RADIO**

#### **RADIO**

1. Pulse el botón de modo de espera (STANDBY) del aparato o del mando a distancia.
2. Pulse el botón de función (FUNCTION) para seleccionar el modo de radio (TUNER).
3. Con el botón de parada / banda (■ / BAND), seleccione la banda deseada.
4. Pulse, durante unos segundos, el botón **◀◀** o el botón **▶▶**, y después suéltelo.
  - La radio buscará automáticamente la primera emisora cuya señal tenga intensidad suficiente.
  - Repita este proceso si desea buscar otras emisoras.
5. Para sintonizar emisoras con señal débil, pulse brevemente y de forma continuada el botón **◀◀** o el botón **▶▶** hasta que pueda leer la frecuencia correcta o la recepción sea óptima.
6. Si durante la recepción en FM estéreo hay ruido de interferencias, seleccione la opción MONO.

#### **PROGRAMACIÓN DE EMISORAS PRESINTONIZADAS**

1. Seleccione la banda deseada mediante el botón de parada / banda (■ / BAND).
2. Sintonice la emisora deseada, tal como se describe en el apartado "RADIO".
3. Pulse el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ). La indicación "06" comenzará a parpadear y en la pantalla se visualizará la indicación de memoria ("MEMORY").
4. Pulse el botón "Álbum / Presintonía abajo" (ALBUM/PRESET DN) o el botón "Álbum / Presintonía arriba" (ALBUM/PRESET UP) para asignar un número a la emisora presintonizada (FM 1 - 30 / AM 1 - 15).
5. Vuelva a pulsar el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ) y los ajustes de frecuencia, número de presintonía y estéreo se guardarán en la memoria.
6. Repita este proceso para guardar otras frecuencias y presintonías en la memoria.

#### **SINTONIZACIÓN DE EMISORAS PRESINTONIZADAS**

Seleccione un número (FM 1-30 / AM 1-15) pulsando "Álbum / Presintonía abajo" (ALBUM/PRESET DN) o el botón "Álbum / Presintonía arriba" (ALBUM/PRESET UP)

## **FUNCIONAMIENTO / CD / MP3 / WMA**

Pulse el botón de función (FUNCTION) para seleccionar el modo CD/MP3.

### **INTRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3 / CD-WMA / CD.**

1. Pulse el botón de apertura / cierre (OPEN/CLOSE) del compartimento del CD.
2. Introduzca un CD-MP3 o un CD en la bandeja,
3. Vuelva a pulsar el botón de apertura / cierre (OPEN/CLOSE) para cerrar el compartimento del CD.

- El reproductor CD-MP3 / CD buscará la lista de contenido MP3 / CD-WMA / CD.

NOTA: en los modos de radio y equipo auxiliar (AUX) la función de apertura / cierre del compartimento CD no estará disponible.

### **PARA DISCOS CD**

Transcurridos unos segundos, el tiempo total de reproducción y el número total de pistas se visualizarán en la pantalla.

### **PARA DISCOS MP3/WMA**

Transcurridos unos segundos, el número total de pistas, álbumes y la indicación "MP3" o "WMA" se visualizarán en la pantalla.

### **REPRODUCCIÓN DE UN DISCO COMPLETO**

1. Pulse el botón de reproducción / pausa (▶ / ||).
  - La reproducción comenzará desde la primera pista.
  - En la pantalla se visualizará el número de la pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.
  - Cuando todas las pistas se hayan reproducido, el disco CD-MP3 / CD se parará y volverá a visualizarse la pantalla original.
2. Para parar la reproducción, pulse el botón de parada (■).
3. Para introducir una pausa en la reproducción, pulse el botón de reproducción / pausa (▶ / ||).
4. Vuelva a pulsar el botón de reproducción / pausa (▶ / ||) para reanudar la reproducción.

### **SELECCIÓN DE OTRA PISTA DURANTE LA REPRODUCCIÓN**

- Pulse el botón ◀◀◀ o el botón ▶▶▶ hasta que el número de la pista deseada se visualice en la pantalla.
- Sólo en modo CD-MP3:  
Pulse el botón "Álbum / Presintonía abajo" (ALBUM/PRESET DN) o el botón "Álbum / Presintonía arriba" (ALBUM/PRESET UP) una o más veces hasta encontrar el álbum deseado.

PARA VOLVER AL PRINCIPIO DE LA PISTA EN REPRODUCCIÓN, pulse una vez el botón ◀◀◀. La pista volverá a reproducirse desde el principio.

PARA BUSCAR UN PASAJE CONCRETO DURANTE LA REPRODUCCIÓN, mantenga presionado el botón ◀◀◀ o el botón ▶▶▶ para buscar el pasaje deseado. Si suelta el botón, la reproducción continuará.

### **Función de búsqueda**

Sólo para reproducción de discos MP3/WMA: pulse el botón de búsqueda (FIND/ESP) para acceder a la función de búsqueda.

## **BÚSQUEDA POR NOMBRE DE ARCHIVO**

- Para acceder a este modo de búsqueda, pulse el botón de búsqueda (FIND/ESP) una vez. En la pantalla se visualizará la letra "A". Si existe algún archivo que empiece por la letra "A", se visualizará en la pantalla. Pulse el botón ◀◀ o el botón ▶▶ para buscar de la "A" a la "Z" o de "0" a "9". Si existe algún archivo que empiece por la letra "A", pulse el botón de parada (■) para acceder al submodo
- Pulse el botón de reproducción / pausa (▶ / ||) para iniciar la reproducción de la pista seleccionada por letra.

## **BÚSQUEDA POR NOMBRE DE ÁLBUM**

- Para acceder a este modo de búsqueda, pulse el botón de búsqueda (FIND/ESP) dos veces.
- Pulse el botón ◀◀ o el botón ▶▶ para buscar el álbum deseado y, después, pulse el botón de reproducción / pausa (▶ / ||) para que la reproducción comience.

## **PANTALLA DE TEXTO (PANTALLA DE INFORMACIÓN ID3)**

Durante la reproducción MP3 / CD-WMA, pulse el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para cambiar el modo de visualización del texto. En la pantalla se visualizará el nombre del archivo / el título / el álbum / el nombre del intérprete de la pista actual.

Pulse el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para volver a visualizar el tiempo de reproducción de la pista.

Información ID3: nombre del archivo / título / álbum / nombre del intérprete.

## **PROGRAMACIÓN DE PISTAS**

Podrá guardar en la memoria un total de 32 pistas.

1. Cargue un disco MP3 / CD-WMA / CD como se ha descrito anteriormente.
2. Para iniciar la programación, pulse el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ).
3. Pulse el botón ◀◀ o el botón ▶▶ para localizar una pista concreta o un álbum/pista (MP3/CD-WMA/CD).  
Pulse el botón de memoria / ajuste del reloj (MEMORY/CLJ ADJ) para almacenar la pista en la memoria.
4. Continúe con este proceso hasta que haya seleccionado todas las pistas que desee programar.

## **BORRADO DE LA PROGRAMACIÓN**

Pulse el botón de parada (■) o abra/cierre la bandeja para borrar todas las pistas programadas.

## **REPRODUCCIÓN REPETIDA (para discos CD)**

Si en cualquier momento desea escuchar un disco o programa una y otra vez, podrá hacerlo mediante esta función.

1. Pulse, una vez, el botón de repetición (REPEAT).
2. En la pantalla LCD se visualizará la indicación "Repetir 1" (REPEAT 1).
3. Pulse dos veces el botón de repetición (REPEAT) y en la pantalla LCD se visualizará la indicación "Repetir todo" (REPEAT ALL).
4. Para cancelar la función de repetición, vuelva a pulsar el botón de repetición (REPEAT).

## **REPRODUCCIÓN REPETIDA (para discos MP3 / CD-WMA)**

1. Pulse, una vez, el botón de repetición (REPEAT).
2. En la pantalla LCD se visualizará la indicación "Repetir 1" (REPEAT 1).
3. Pulse, dos veces, el botón de repetición (REPEAT) y en la pantalla LCD se visualizará la indicación "Repetir todo" (REPEAT ALL).
4. Pulse, tres veces, el botón de repetición (REPEAT) y en la pantalla LCD se visualizará la indicación "Repetir álbum" (REPEAT ALBUM).
5. Para cancelar la función de repetición, vuelva a pulsar el botón de repetición (REPEAT).

### **REPRODUCCIÓN ALEATORIA**

Pulse, una vez, el botón de reproducción aleatoria (RANDOM), y en la pantalla LCD se visualizará la indicación "RANDOM".

Para cancelar la función de reproducción aleatoria, pulse dos veces este botón.

### **REPRODUCCIÓN INTRODUCTORIA**

Pulse, una vez, el botón de reproducción introductoria (INTRO), en la pantalla LCD se visualizará la indicación "INTRO" y se reproducirán los 10 primeros segundos de cada pista/archivo.

Para cancelar la función de reproducción introductoria, pulse dos veces este botón.

## **FUNCIONAMIENTO / USB / SD / MMC**

### **INSERCIÓN DEL DISPOSITIVO USB O DE LA TARJETA SD/MMC.**

Inserte el dispositivo USB o la tarjeta SD/MMC en la toma USB o en la toma SD/MMC.

### **SELECCIÓN USB o SD/MMC**

1. Pulse varias veces el botón de función (FUNCTION) para seleccionar USB o tarjeta (CARD). El número total de pistas, álbumes y archivos MP3 se visualizará en la pantalla.
2. Si hay un dispositivo USB y selecciona el modo USB, en la pantalla se visualizará la información del dispositivo USB, el número total de pistas, los álbumes y los archivos USB, MP3 (o WMA).
3. Si hay una tarjeta SD/MMC y selecciona el modo de tarjeta (CARD), en la pantalla se visualizará la información de la tarjeta SD/MMC, el número total de pistas, los álbumes y los archivos de la tarjeta, MP3 (o WMA).

### **FUNCIÓN DE BÚSQUEDA**

Pulse el botón de búsqueda (FIND/ESP) para acceder a la función de búsqueda.

### **BÚSQUEDA POR NOMBRE DE ÁLBUM**

1. Para acceder a este modo de búsqueda, pulse el botón de búsqueda (FIND/ESP).  
Pulse el botón  o el botón  para buscar el nombre del archivo.
2. Pulse el botón de reproducción / pausa ( / ) para que la reproducción comience.

### **PANTALLA DE TEXTO (PANTALLA DE INFORMACIÓN ID3)**

Durante la reproducción MP3, pulse el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para cambiar el modo de visualización del texto. En la pantalla se visualizará el nombre del archivo / el título / el álbum / el nombre del intérprete de la pista actual.

Vuelva a pulsar el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para volver a visualizar el tiempo de reproducción de la pista.

**El resto de funciones son las mismas que para la reproducción MP3.**

## **FUNCIONAMIENTO / GRABADORA**

### **GRABACIÓN DE RADIO FM**

1. Pulse el botón de función (FUNCTION) para seleccionar el modo de radio (TUNER). Después, pulse el botón de parada / banda ( / BAND) para seleccionar la banda FM.
2. Pulse el botón "RETROCESO/ABAJO" o el botón de "AVANCE/ARRIBA" hasta seleccionar la emisora deseada.

3. Pulse, una vez, el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) y la indicación de velocidad (BIT RATE) se visualizará en la pantalla LCD. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar la velocidad de grabación (64-96-128-192-256 kbps). Pulse, dos veces, el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para confirmar.
4. Pulse el botón de grabación (REC) y la indicación de dispositivo USB / tarjeta (USB CARD) se visualizará en la pantalla LCD. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar grabación en USB o en tarjeta (CARD).
5. Para iniciar la grabación, pulse el botón de grabación (REC). Para parar la grabación, vuelva a pulsar el botón de grabación (REC).
6. La música MP3 se guardará en la carpeta audio de la última canción del dispositivo USB o de la tarjeta.

**NOTA:** las emisoras AM no pueden grabarse; las emisoras FM pueden grabarse pero deberá asegurarse de que la señal sea de intensidad suficiente. El símbolo "STEREO" deberá visualizarse en la pantalla LCD; de lo contrario, cuando pulse el botón de grabación (REC) se visualizará, en la pantalla LCD, la indicación "No válido" (NO GOOD).

### **GRABACIÓN DE DISCOS CD/MP3**

1. Pulse el botón de función (FUNCTION) para seleccionar el modo CD. Después de la lectura del contenido, pulse, una vez, el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para seleccionar la opción de velocidad (BIT RATE). En la pantalla LCD se visualizará la indicación "BIT RATE".  
Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar la velocidad de grabación (64-96-128-192-256 kbps). Pulse, dos veces, el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para confirmar.
2. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar la canción deseada. A continuación pulse el botón de reproducción (**▶ / ||**) y el botón de grabación (REC) y la indicación de dispositivo USB / tarjeta (USB CARD) se visualizará en la pantalla LCD. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar grabación en USB o en tarjeta (CARD). Para que la grabación comience, vuelva a pulsar el botón de grabación (REC) y el CD comenzará a reproducirse hasta el final de la canción. El CD adoptará automáticamente el formato MP3 y se guardará en la carpeta audio de la última canción del dispositivo USB o de la tarjeta.
3. En modo de parada, pulse el botón de grabación (REC) y el CD se grabará completo.
4. Durante la reproducción de un disco MP3, pulse el botón de grabación (REC) y los archivos MP3 del disco se copiarán en el dispositivo USB o en tarjeta. El porcentaje completado se visualizará en la pantalla LCD. Los altavoces no emitirán sonido. Los archivos se guardarán en la carpeta "FCOPY" del dispositivo USB o de la tarjeta.

**NOTA:** durante la grabación de canciones CD, si pulsa el botón de grabación (REC) o el botón de parada (**■**), la grabación se cancelará.

### **GRABACIÓN DE SEÑAL AUXILIAR**

1. Pulse el botón de función (FUNCTION) para seleccionar el modo de auxiliar (AUX), y asegúrese de que la entrada de señales del equipo auxiliar sea regular y nítida
2. Pulse, una vez, el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para seleccionar la opción de velocidad (BIT RATE). La indicación de velocidad (BIT RATE) se visualizará en la pantalla LCD.  
Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar la velocidad de grabación (64-96-128-192-256 kbps). Vuelva a pulsar el botón de de información / selección de velocidad (INFO/BIT-SEL) para confirmar.
3. Pulse el botón de grabación (REC) y la indicación de dispositivo USB / tarjeta (USB CARD) se visualizará en la pantalla LCD. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar la posición de la grabadora.
4. Pulse el botón de grabación (REC) para que la grabación comience. Para parar la grabación, vuelva a pulsar el botón de grabación (REC). Los archivos MP3 se guardarán en la carpeta audio de la última canción del dispositivo USB o de la tarjeta.

### **COPIADO USB / TARJETA**

1. Pulse el botón de función (FUNCTION) para seleccionar el modo USB o tarjeta (CARD).
2. En modo de reproducción USB, pulse el botón de grabación (REC) para copiar el archivo actual en la carpeta "FCOPY" de la tarjeta SD o MMC.
3. En modo de reproducción de tarjeta (CARD), pulse el botón de grabación (REC) para copiar el archivo actual en la carpeta "FCOPY" del dispositivo USB.
4. En modo de parada, pulse el botón de grabación (REC) para copiar todos los archivos en la carpeta "FCOPY" del dispositivo USB o de la tarjeta SD/MMC.
5. En modo USB o de tarjeta (CARD), seleccione el archivo que desee borrar. Pulse el botón de grabación (REC) y la indicación "Borrar Sí / No" (DELETE N Y) se visualizará en la pantalla LCD. Pulse el botón ◀◀ o el botón ▶▶ para seleccionar "Sí" (Y) y, a continuación, pulse el botón de grabación (REC) para borrar el archivo actual.
6. En modo de parada USB o tarjeta (CARD), mantenga presionado el botón de grabación (REC) y la indicación "Formatear Sí / No" (FORMAT N Y) se visualizará en la pantalla LCD. Pulse el botón ◀◀ o el botón ▶▶ para seleccionar "Sí" (Y) y, a continuación, pulse el botón de grabación (REC) para formatear el dispositivo USB o la tarjeta SD/MMC.

## **FUNCIONAMIENTO / TEMPORIZADOR**

Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté en hora.

### **AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO**

Seleccione el modo de radio (TUNER) o el modo CD y la fuente de sonido deseada.

1. Si selecciona la banda, pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para seleccionar una emisora presintonizada.
2. En la pantalla se visualizará la emisora seleccionada y la frecuencia.
3. Pulse el botón de modo de espera (STANDBY) para seleccionar el modo de espera.
4. Pulse el botón de apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER) para confirmar la selección efectuada.
5. El símbolo "⌚" se visualizará en la pantalla.
6. El segmento correspondiente a los dígitos de las horas parpadeará durante más de 2 segundos.
7. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para ajustar las horas.
8. Vuelva a pulsar el botón de apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER) y el segmento correspondiente a los dígitos de los minutos parpadeará en la pantalla.
9. Pulse el botón **◀◀** o el botón **▶▶** para ajustar los minutos.
10. Vuelva a pulsar el botón apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER) para memorizar el tiempo de encendido.
11. Para apagar el temporizador, repita los pasos 6 - 8.
12. Vuelva a pulsar el botón de apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER) para cancelar la función de hora de encendido / apagado y el símbolo "⌚" desaparecerá de la pantalla.

## **FUNCIONAMIENTO / APAGADO AUTOMÁTICO**

1. Pulse el botón de apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER) y la indicación de apagado automático (SLEEP) se visualizará en la pantalla LCD.
2. Mantenga presionado el botón de apagado automático (SLEEP) para ajustar el tiempo de apagado automático por este orden: 90>80>70... 10 minutos.
3. Para cancelar el modo de apagado automático, vuelva a pulsar el botón de apagado automático / temporizador (SLEEP/TIMER).

## **FUNCIONAMIENTO / ECUALIZADOR PREAJUSTADO**

Pulse el botón de preajustes de ecualización (PRESET EQ) para seleccionar un efecto de sonido digital por este orden: normal (FLAT), música clásica (CLASSIC), ROCK, POP o JAZZ.

## **FUNCIONAMIENTO / ANULACIÓN DEL SONIDO**

Pulse el botón de anulación del sonido (MUTE) para cancelar la salida de sonido. Vuelva a pulsar este botón para recuperar el sonido.

## **GENERAL**

Es posible que al pulsar los botones no se active ninguna función.

El funcionamiento normal de este aparato puede verse alterado por interferencias externas. Para recuperar el funcionamiento normal ponga a cero el aparato (si fuera necesario desconecte y vuelva a conectar el aparato a la fuente de alimentación).

## **GENERAL**

Fuente de alimentación:	AC 230 V ~ 50 Hz
Potencia de salida (por canal):	5 W RMS - 4 ohmios
Consumo:	28 W

Sección radio	
Intervalo de frecuencias:	FM 87.5 ~ 108 MHz AM 522 ~ 1620 kHz

Sección CD	
Respuesta de frecuencia (-6 dB):	60 ~ 15.000 Hz
Relación señal / ruido:	40 dB
Distorsión armónica:	1%
Separación de canal:	35 dB

Nuestros equipos están sujetos a continuas mejoras de calidad y rendimiento; por lo tanto, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

### **Nota:**

En caso de malfuncionamiento causado por descargas electrostáticas, ponga a cero el aparato para recuperar el funcionamiento normal (si fuera necesario desconecte y vuelva a conectar el aparato a la fuente de alimentación).

